

FENOMEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Belangrijk!

De kaarsen zitten dicht op elkaar verpakt om plaats te besparen tijdens het transport. Denk erom dat je ze minstens 7 cm van elkaar plaatst om te voorkomen dat ze versmelten en gaan uitlopen.

SVENSKA

Viktigt!

Ljusen är förpackade tätt tillsammans för att spara utrymme under transporten. Tänk på att alltid placera dem minst 7 cm ifrån varandra för att undvika att de smälter ihop och flyter ut.

ENGLISH

Important!

The candles are packed closely together to save space during transport. Always place them min. 7 cm apart to prevent them melting together and flowing out.

ÍSLENSKA

Mikilvægt!

Kertunum er pakkað þétt til að spara pláss í flutningum. Stíllið þeim alltaf upp með að minnsta kosti 7 cm millibili til að koma í veg fyri að þau festist saman eða bráðni.

ESPAÑOL

¡Importante!

Las velas se embalan unidas para ahorrar espacio en el transporte. Coloca siempre las velas en el portavelas o candelabro a una distancia mínima de 7 cm para evitar que se fundan y unan, provocando que la cera rebose.

DEUTSCH

Achtung!

Die Kerzen sind dicht aneinander verpackt, um beim Transport Platz zu sparen. Bei der Verwendung bitte darauf achten, dass sie mindestens 7 cm Abstand voneinander haben, damit sie nicht schmelzen und ineinander laufen.

NORSK

Viktig!

Lysene er pakket tett sammen for å spare plass under transporten. De må alltid plasseres minst 7 cm fra hverandre for å unngå at de smelter sammen og flyter utover.

ITALIANO

Importante!

Le candele sono imballate a stretto contatto tra loro per risparmiare spazio durante il trasporto. Collocale sempre ad una distanza di almeno cm 7 l'una dall'altra per prevenire il rischio che si fondano tra loro e colino.

FRANÇAIS

Attention !

Les bougies sont emballées serrées pour gagner de la place pendant le transport. Toujours les tenir séparées d'au moins 7 cm pour éviter qu'elles ne se mélangent et coulent.

SUOMI

Tärkeää!

Kynttilät on pakattu kiinni toisiinsa tilan säästämiseksi kuljetuksen aikana. Kun otat kynttilät käyttöön, muista jättää kynttilöiden väliin vähintään 7 cm, jotta ne eivät palaessaan sula yhteen ja ala valua.

MAGYAR

Fontos!

A gyertyákat szorosan csomagoltuk, hogy ezzel is helyet spóroljunk. Ha kirakod őket, mindig min. 7 cm távolságot hagyj közöttük. Így nem folynak össze, és olvasztják meg egymást.

POLSKI

Ważne!

Świece pakowane są razem, aby zaoszczędzić miejsce w transporcie. Po zapaleniu rozmieść je przynajmniej 7cm od siebie, aby nie stopiły się razem i nie wypłynęły.

LIETUVIŲ KLB.

Svarbu!

Taupant vietą, žvakės supakuotos labai glaustai. Statykite jas mažiausiai 7 cm atstumu viena nuo kitos, kad nepradėtų varvėti ir neužsidegtų.

PORTUGUÊS

Importante!

As velas são embaladas muito juntas para poupar espaço no transporte. Mantenha-as separadas a uma distância de, pelo menos, 7 cm, para evitar que colem.

ROMÂNĂ

Important!

Lumânările sunt împachetate strâns una lângă alta în timpul transportului pentru a economisi spațiu . Pune-le întotdeauna la o distanță de minim 7 cm una de alta pentru a nu se topi.

SLOVENSKY

Dôležitě!

Sviečky sú balené blízko pri sebe, aby sa ušetrilo miesto pri preprave. Minimálna vzdialenosť medzi sviečkami musí byť 7 cm, aby sa k sebe neprilepili a vosk nekvapkal.

БЪЛГАРСКИ

Важно!

Свещите са опаковани заедно, за да се спести място при транспортирането. Винаги ги поставяйте на поне 7 см една от друга, за да предотвратите разтапянето или преливането им.

HRVATSKI

Važno!

Svijeće su zajedno upakirane radi uštede prostora tijekom prijevoza. Postavite ih tako da razmak između svijeća bude min. 7 cm kako se ne bi otopile i iscijedile.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημαντικό!

Τα κεριά είναι συσκευασμένα μαζί κοντά-κοντά, για εξοικονόμηση χώρου κατά την μεταφορά. Πάντα να τα τοποθετείτε σε μια ελάχιστη απόσταση 7 cm το ένα από το άλλο, ώστε να προλαμβάνεται να μην λιώσουν μαζί και χυθούν απέξω.

РУССКИЙ

Внимание!

Свечи плотно упакованы для экономии места при перевозке. Чтобы свечи не плавилась и не текли, ставьте их на расстоянии не менее 7 см друг от друга.

SRPSKI

Bitno!

Sveće su upakovane jedna do druge radi uštede prostora tokom prevoza. Prilikom korišćenja, uvek ih postavite na najmanjoj udaljenosti od 7cm da bi sprečili da tope jedna drugu i da sve izgore.

SLOVENŠČINA

Pomembno!

Sveče so zaradi varčevanja s prostorom med transportom pakirane skupaj. Ko jih doma prižgete, naj bodo vsaj 7 cm narazen, da se ne bi sprijele in bi se vosek razlil.

TÜRKÇE

Önemli!

Taşıma esnasında yer kazanmak için mumlar birbirlerine yakın olarak paketlenmişlerdir. Eridiğinde veya söndüğünde diğerlerini de etkilememesi için her zaman aralarında 7 cm mesafe bırakınız.

عربي

هام!

الشموع معبئة بشكل متجانس لتوفير مساحة أثناء النقل. دائماً ضعهم كحد أدنى على بعد 7 سم لمنع من الذوبان معا و السقوط.